

639960-2026 - Licitación

Países Bajos – Servicios de interpretación – Tolkdiensten

OJ S 180/2026 17/09/2026

Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Servicios

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: Ministerie van Infrastructuur en Waterstaat

Correo electrónico: Richard.Harinck@minienw.nl

Naturaleza jurídica del comprador: Autoridad estatal

Actividad del poder adjudicador: Servicios públicos generales

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Tolkdiensten

Descripción: Om de operationele slagkracht van de ILT te versterken, wordt de inkoop van tolkdiensten gecentraliseerd bij één gecontracteerde partij. Medewerkers van de ILT komen tijdens hun taakuitvoering regelmatig in contact met anderstalige partijen, waarbij accurate communicatie cruciaal is voor een rechtmatige handhaving. De huidige overeenkomst voor tolkdiensten verloopt van rechtswege per 31 december 2026. Dit beschrijvend document legt de basis voor een eenduidige marktbenadering, waarmee de ILT één betrouwbare partner selecteert voor alle ad hoc en geplande tolkbehoeften vanaf 1 januari 2027. De scope van deze aanbesteding omvat het leveren van alle benodigde mondelinge, audiovisuele en fysieke tolkdiensten ten behoeve van de ILT. De opdracht omvat zowel de coördinatie, de logistiek als de daadwerkelijke uitvoering van de tolkdiensten in alle benodigde (gangbare en schaarse) talen. Binnen de scope van de af te sluiten overeenkomst wordt onderscheid gemaakt tussen twee vormen van dienstverlening, te weten: 1. ad hoc tolkdiensten; 2. planbare Tolkdiensten. De omvang zal nabij 104.000euro per jaar bedragen.

Identificador del procedimiento: fdeebc7e-9acf-4721-a56c-3b0a56c72284

Identificador interno: TN 606628

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79540000 Servicios de interpretación

2.1.2. Lugar de ejecución

País: Países Bajos

En cualquier parte de un país dado

Información complementaria: Den Haag

2.1.4. Información general

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Documento de contratación

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: Tolkdiensten

Descripción: Om de operationele slagkracht van de ILT te versterken, wordt de inkoop van tolkdiensten gecentraliseerd bij één gecontracteerde partij. Medewerkers van de ILT komen tijdens hun taakuitvoering regelmatig in contact met anderstalige partijen, waarbij accurate communicatie cruciaal is voor een rechtmatige handhaving. De huidige overeenkomst voor tolkdiensten verloopt van rechtswege per 31 december 2026. Dit beschrijvend document legt de basis voor een eenduidige marktbenadering, waarmee de ILT één betrouwbare partner selecteert voor alle ad hoc en geplande tolkbehoeften vanaf 1 januari 2027. De scope van deze aanbesteding omvat het leveren van alle benodigde mondelinge, audiovisuele en fysieke tolkdiensten ten behoeve van de ILT. De opdracht omvat zowel de coördinatie, de logistiek als de daadwerkelijke uitvoering van de tolkdiensten in alle benodigde (gangbare en schaarse) talen. Binnen de scope van de af te sluiten overeenkomst wordt onderscheid gemaakt tussen twee vormen van dienstverlening, te weten: 1. ad hoc tolkdiensten; 2. planbare Tolkdiensten. De omvang zal nabij 104.000euro per jaar bedragen.

Identificador interno: 1

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79540000 Servicios de interpretación

Opciones:

Descripción de las opciones: De opdracht betreft een overeenkomst voor één jaar. De overeenkomst kan drie (3) keer verlengd worden voor de duur van één jaar. De overeenkomst eindigt van rechtswege na de laatste verlenging op 31 december 2030.

5.1.2. Lugar de ejecución

País: Países Bajos

En cualquier parte de un país dado

Información complementaria: Den Haag

5.1.3. Duración estimada

Fecha de inicio: 01/01/2027

Fecha de finalización de la duración: 31/12/2027

5.1.4. Renovación

Número máximo de renovaciones: 3

Más información sobre renovaciones: De overeenkomst kan drie (3) keer verlengd worden voor de duur van één jaar.

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Deben indicarse los nombres y las cualificaciones profesionales del personal encargado de ejecutar el contrato: No se requiere

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

5.1.7. Contratación estratégica

Objetivo de la contratación estratégica: Ninguna contratación estratégica

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Documento de contratación

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Precio

Nombre: Prijs

Descripción: Alle tarieven dienen te worden ingediend in Euro's exclusief BTW. De prijsopgave dient te worden gedaan door het invullen, rechtsgeldig ondertekenen en indienen van het Prijzenblad, opgenomen in bijlage 1. Dit betekent ook dat de ingediende prijzen na sluitingsdatum niet gewijzigd kunnen worden, tenzij een wijziging van prijzen is toegestaan volgens de overeenkomst (bijvoorbeeld indien er een prijsherziening is opgenomen). De opgegeven prijzen dienen all-in tarieven te zijn, hetgeen betekent dat alle eventuele bijkomende kosten in de tarieven dienen te zijn verwerkt, zoals, maar niet uitsluitend, reis- en transportkosten, rapportagekosten, administratiekosten en andere logisch tot de opdracht behorende kosten. Alle in het Beschrijvend document en bijbehorende bijlagen en nota('s) van inlichtingen genoemde aantallen zijn indicatief. De maximale omvang van de overeenkomst is wel een vaste hoeveelheid. De Inschrijver kan hieraan geen rechten ontleen ten aanzien van de in de Inschrijving aangeboden tarieven. De inschrijfsom is de totale inschrijfsom uit het door Inschrijver ingevulde Prijzenblad, bijlage 1. Dit is het automatisch berekende totaalbedrag (exclusief btw) uit cel D15 van het tabblad "Uw totale inschrijfprijs exclusief BTW" van het Prijzenblad, bijlage 1.

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 30

Criterio:

Tipo: Calidad

Nombre: Kwaliteit

Descripción: De beoordeling van de kwaliteit vindt plaats op basis van de uitwerking die door Inschrijver is ingediend bij inschrijving voor het subgunningscriterium 'kwaliteit' en kunnen leiden tot een maximale fictieve korting van 30.000 euro op de inschrijfprijs.

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 70

5.1.11. Pliegos de contratación

Plazo para solicitar información complementaria: 14/10/2026 16:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Dirección de los pliegos de contratación: <https://www.tenderned.nl/aankondigingen/overzicht/440269>

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://www.tenderned.nl/aankondigingen/overzicht/440269>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: neerlandés

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Plazo de recepción de ofertas: 03/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Hora de Europa Central, hora de verano de Europa Occidental

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 90 Días

Información sobre la apertura pública:

Fecha de apertura: 03/11/2026 11:05:00 (UTC+01:00) Hora de Europa Central, hora de verano de Europa Occidental

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Facturación electrónica: Obligatoria

Se utilizarán pedidos electrónicos: no

Se utilizará el pago electrónico: no

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Ministerie van Infrastructuur en Waterstaat - Rechtbank Den Haag

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: Ministerie van Infrastructuur en Waterstaat

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso: Ministerie van Infrastructuur en Waterstaat

Organización que recibe solicitudes de participación: Ministerie van Infrastructuur en Waterstaat

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: Ministerie van Infrastructuur en Waterstaat

Número de registro: 211946370

Departamento: Inspectie Leefomgeving en Transport

Dirección postal: Rijnstraat 8

Localidad: Den Haag

Código postal: 2515 XP

Subdivisión del país (NUTS): Agglomeratie 's-Gravenhage (NL361)

País: Países Bajos

Punto de contacto: Richard Harinck

Correo electrónico: Richard.Harinck@minienw.nl

Teléfono: +31 0627536788

Fax: +31 0611719050

Dirección de internet: <https://www.rijksoverheid.nl/ministeries/ministerie-van-infrastructuur-en-waterstaat>

Otros puntos de contacto:

Denominación oficial: Rechtbank Den Haag

Dirección postal: Prins Clauslaan 60

Localidad: Den Haag

Código postal: 2595 AJ

Subdivisión del país (NUTS): Agglomeratie 's-Gravenhage (NL361)

País: Países Bajos

Correo electrónico: voorlichting.rb.den.haag@rechtspraak.nl

Teléfono: +31 883622200

Dirección de internet: <http://www.rechtspraak.nl>

Funciones de esta organización:

Comprador

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

Organización que recibe solicitudes de participación

Organización encargada de los procedimientos de recurso

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: 52369986-135f-4491-8a1b-9a0e984c70c9 - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 16

Fecha de envío del anuncio: 16/09/2026 14:21:02 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: neerlandés

Número de publicación del anuncio: 639960-2026

Número de la edición del DO S: 180/2026

Fecha de publicación: 17/09/2026